



БОЙКІВЩИНА

Видання Турківської районної ради

НАРОДНИЙ ЧАСОПИС ТУРКІВЩИНИ

№53 (1454) П'ЯТНИЦЯ, 30 грудня 2016 РОКУ

ЗАТВЕРДЖЕНО МІСЬКИЙ БЮДЖЕТ: на широку ногу не заживеш

Остання в цьому році XXIII сесія VII скликання Турківської міської ради розпочалася з привітань. З новорічними побажаннями добра, щастя, процвітання і миру до сесійної зали міської ради завітали юні щедрувальники – вихованці вокального гуртка районного Будинку дитячої та юнацької творчості під керівництвом Олександри Цуняк. І дай Бог аби їхні щирі зичення здійснилися.

Затим перед депутатами про роботу постійної депутатської комісії з питань депутатської діяльності, етики, законності та гуманітарних питань прозвучав її голова Олександр Гвоздінський.

На порядок денний цього річної останньої сесії було ще винесено понад 40 питань земельного характеру, їх також розглянули і затвердили. І лише після цього депутати приступили до розгляду бюджету міської ради. Як сказав міський голова Геннадій Когут, він суттєво відрізняється від минулорічного і, у зв'язку з підвищенням мінімальної заробітної плати з нового року, потрібно буде в першочерговому порядку забезпечувати потребу в коштах на оплату праці працівникам бюджетних установ (дитячих дошкільних закладів міста), відповідно до встановлених законодавством України умов оплати праці. А це, в свою чергу, унеможливить втілення більшості нових проектів, тоб-

то менше грошей піде на розвиток міста.

Після того, як завідувач відділу бухгалтерського обліку Турківської міської ради Галина Мельник ознайомила присутніх із новим фінансовим документом, розглянутим попередньо на засіданні постійної депутатської комісії з питань економіки та бюджету під головуванням Миколи Шила, сесія вирішила встановити загальний обсяг доходів бюджету Турківської міської ради на 2017 рік, в сумі 9 263 600 грн. Обсяг доходів загального фонду бюджету визначено в сумі 8 834 600 грн., спеціального фонду – 429 000 грн., бюджету розвитку – 20 000 грн. Обсяг видатків міського бюджету на 2017-ий рік затверджено в тій же сумі, що й доходів. Отже, цього року ухвалено бездефіцитний бюджет. Соціальний фонд на наступний рік затверджено в сумі 175 000 грн. Кошти із залишку по загальному фонду, в сумі 500 000

грн., буде спрямовано на оплату співфінансування реконструкції каналізації та водовідведення. Ці роботи припинити міська рада не планує.

На сесії також затверджено Програму захисту населення і території від надзвичайних ситуацій техногенного та природного характеру на 2017 рік. Тобто, першу суму коштів міська рада зобов'язалася виділити пожежникам для придбання потрібного для їхньої роботи інвентаря – бензорізу, рукавів, компресора, генератора та ін. Ця програма дасть можливість в майбутньому, коли будуть створені територіальні громади, існувати пожежно-рятувальної частини в м. Турка.

Заключне питання, яке розглянула сесія Турківської міської ради, стосувалося заміни членів виконавчого комітету Турківської міської ради. Замість Ігоря Яворського і Миколи Яцукія було запропоновано чотири кандидатури – Віктора Гришканича, Андрія Дубравського, Костянтина Малетича і Мар'яну Крайнякову. Більшість голосів сесія затвердила кандидатури Андрія Дубравського і Мар'яни Крайнякової до складу виконавчого комітету.

Ольга ТАРАСЕНКО.

Шановні турківчани!

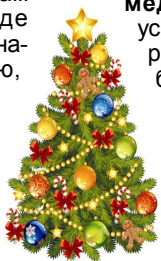
Прийміть щирі вітання з нагоди Новорічних свят!

Нехай у Новому році життя дарує Вам тільки приємні несподіванки, доля буде щирою на подарунки, а Різдво Христове наповнить всі Ваші серця миром, радістю, щастям та любов'ю.

Нехай Новий рік принесе нові надії, нові мрії, нові звершення, а Господь береже кожну родину, множить радість та добро.

Світла Вам і радості! Благодатного веселого Різдва та щасливого Нового року!

Народний депутат України Андрій Лопушанський.



Адміністрація і профспілкова організація Турківської КЦРЛ щиро сердечно вітають з наступаючим Новим роком і Різдвом Христовим усіх працівників і ветеранів медичної галузі району. Бажають їм здійснення усіх заповітних мрій, міцного здоров'я, миру, добра і благополуччя, родинного затишку і Божого благословення.

Хай Новий рік ввійде як казка
У Вашу затишну оселю.
Наповниться вона теплом і ласкою,
Достаток килимом постелиться.
Зоря Різдва, мов світло ліхтаря,
Нехай веде Вас до Христа.
І в Вашім домі хай царять

Здоров'я, радість, доброта.

Вітаємо!

1 січня святкуватиме своє 55-річчя житель с. Вовче – Степан Іванович Пшенецький. Дорогого і люблячого, доброго і турботливого сина, зятя, чоловіка, татуса, дідуса і свата із прекрасним ювілейним святом сердечно і з великою любов'ю вітають тато Іван, тесть Василь, теща Марія, дружина Оксана, дочка Ірина, син Богдан, зять Анатолій, невістка Ірина; внуки Віталій, Олександр, Анна; свати із Жукотина і Вовчого та бажають ювіляру міцного, як карпатські буки, здоров'я, світлої земної радості, поваги від людей, мирного неба над головою, родинного тепла, благополуччя і рясних Божих благословень.



Летять літа, мов бистрі води,
І не вернути їх назад.
А нам не віриться сьогодні,
Що Вам уже – 55!
Здоров'я, щастя зичим не на рік.
На все життя бажаєм його щиро.
Щоб радісним і довгим був Ваш вік –
З добром, любов'ю, спокоєм і миром.

Колектив працівників Матківського НВК щиро сердечно вітає із 45-річчям від дня народження техпрацівника – Володимира Миколайовича Миня – і бажає йому міцного-міцного здоров'я, життєвої енергії, родинного тепла і достатку, великого людського щастя і Господнього благословення.



Всім колективом ми Вас вітаємо,
Дового віку і щастя бажаємо.
Щоб горе завжди Вас обминало,
А доля лиш радість й добро дарувала.
Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого лише треба.
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі і довгі літа.

Колектив МВКПП «Агро» ЛТД щиро сердечно вітає з днем народження свого директора, вмілого керівника, добропорядну і щиру людину – Романа Андрійовича Бійка – і бажає шановному імениннику міцного здоров'я, життєвого оптимізму, здійснення планів і мрій, родинного тепла, поваги від людей, рясних Божих благословень.



Хай будуть з Вами здоров'я та сила,
Хай доля буде ласкава і щира.
Щоб ніколи не знали Ви втоми.
Хай мир і злагода будуть у домі.
Господь хай дарує надію й тепло
На довгі літа, на щастя й добро.

Шановні турківчани!

Прийміть найщиріші вітання з Новим роком та Різдвом Христовим!

Дай Боже Вам любові і тепла,
Добра в сім'ї і затишку в оселі,
Щоб щастя світла музика
текла

В Різдвяні свята, щедрі і веселі!

Хай здійснює бажання рік
Новий,

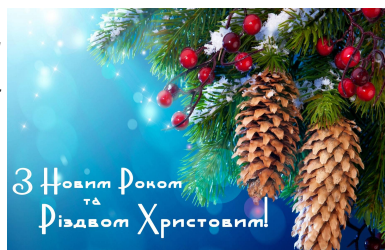
Розбудить приспані надії,
Зерном і щастям Вас засіє,

Зітріє сонцем і любов'ю
І подарує Вам здоров'я!

А Бог Вам щедрою рукою
За Вашу віру, за терпіння,

Своє надасть благословення!

З повагою Турківський міський голова Геннадій КОГУТ.



ОДИН З НАЙБІЛЬШИХ РОБОТОДАВЦІВ
ЗАКАРПАТТЯ, СВІТОВИЙ ЛІДЕР З ВИГОТОВЛЕННЯ
КОМПЛЕКТУЮЧИХ ДЛЯ АВТОМОБІЛІВ, ЗБІЛЬШУЄ КІЛЬКІСТЬ РОБОЧИХ
МІСЦЬ ТА ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ ОПЕРАТОРІВ НА ВИРОБНИЦТВО

YAZAKI

СВОЇМ ПРАЦІВНИКАМ МИ ПРОПОНУЄМО:

- ПОСЕЛЕННЯ В м.УЖГОРОД В КАМУПСАХ
ЄВРОПЕЙСЬКОГО ТИПУ

- СТАБІЛЬНУ ЗАРОБІТНУ ПЛАТУ – ВІД 6000
ГРИВЕНЬ НА МІСЯЦЬ

- Офіційне працевлаштування

- Смачні обіди за пільговими цінами

- Безкоштовне транспортування щодня

- Двічі на місяць безкоштовне
транспортування у м.Турка

- Безкоштовне медичне страхування

- Професійний та кар'єрний ріст

ЗМІНИ СВОЄ ЖИТТЯ НА КРАЩЕ! Ужгородський район, с. Минай, вул. І.Туряниць, 7
Телефонуйте: +3(0312) 42 90 41, 0959428428, 0 800 500 736.

ЧИ ПОЧУЮТЬ НАС У ВИСОКИХ КАБІНЕТАХ?

Турківська районна рада скерувала звернення Голові Верховної Ради України Андрію Парубію та Прем'єр-міністру України Володимиру Гройсману

Проаналізувавши районний бюджет в дохідній та видатковій частині, визначивши серйозні проблеми, сесія Турківської районної ради прийняла звернення до керівників нашої держави з тим, щоб захистити інтереси місцевого самоврядування та гарантувати умови для його належного функціонування. У зверненні йдеться, що прийнятий Верховною Радою України Державний бюджет на 2017-ий рік свідчить про згортання реальної реформи місцевого самоврядування, збільшення ресурсної неспроможності територіальних громад та повернення централізації у розподіл фінансових ресурсів. На жаль, в Державний бюджет так і не було внесено суттєвих правок щодо зменшення фінансового тягара на органи місцевого самоврядування чи забезпечення раціональних міжбюджетних відносин. Зокрема, фінансування оплати праці не педагогічних працівників закладів освіти пе-

редано на органи місцевого самоврядування без будь-якої компенсації зі сторони держави, а це приблизно 15,0 млн. грн. в бюджет нашого району; перенесено на місцевий рівень без будь-якої компенсації зі сторони держави надання пільг та/або виплат за професійною ознакою (міліціонери, чорнобильці тощо); не в повному обсязі надано фінансовий ресурс на утримання закладів освіти та охорони здоров'я (оплата енергоносіїв та комунальних послуг), а це приблизно 2,7 млн. грн. в бюджет нашого району; не передбачено компенсації місцевим бюджетам витрат за перевезення пільгових категорій громадян, яким держава гарантувала право безкоштовного проїзду (близько 400 тис. грн.); скасовано право спрямовувати залишки субвенції (медичної і освітньої) на капітальні видатки мережі закладів освіти/охорони здоров'я, що позбавляє органи місцевого самоврядування

будь-якого стимулу ефективно витрачати кошти; фінансування програми «Державний фонд регіонального розвитку» поставлено під загрозу, оскільки передбачені нереалістичні джерела його наповнення.

Враховуючи це, значну частину коштів власного бюджету районна рада змушена буде скерувати на фінансування вище названих витрат, хоча, за визначенням, вони є прерогативою держави. Так через дефіцит коштів у районному бюджеті, районна рада змушена буде фінансувати тільки захищені статті, та й то, часто, у неповному обсязі. Для прикладу, фінансування заробітної плати не педагогічним працівникам закладено на 2017 рік тільки на 5,5 місяців.

Безперечно, така спроба перерозподілу державних фінансів на центральний рівень потягне за собою стагнацію місцевого самоврядування. Щоб не допустити цього, Турківська районна рада просить керівників держави додатково виділити на заробітну плату із нарахуваннями 27 млн. 447 тис. грн., в тому числі,

15 млн. грн. – на установи освіти, 9 млн. грн. – на охорону здоров'я, 3 млн. 500 тис. грн. – на заклади культури та близько 300 тис. грн. – на фізичну культуру та спорт.

Також у зверненні наголошено, що критична ситуація з наповненням дохідної частини районного бюджету склалася після внесення змін до Податкового кодексу України в частині сплати прибуткового податку з фізичних осіб. Там записано, що цей податок зараховується не за місцем проживання особи, а за місцем реєстрації підприємства. Зараз більшість обслуговуючих підприємств, установ та організацій, де працює понад 300 осіб, жителів району, зареєстровані як юридичні особи за межами Турківщини. А отже, і прибутковий податок надходить в бюджет м. Львів та інших міст. Втрати районного бюджету тут становлять майже 2,5 млн. грн.

Виходячи з вище наведеного, районна рада просить внести зміни до Податкового кодексу України, в частині зарахування ПДФО за місцем реєстрації (проживання) фізичних осіб, так як вони користуються усіма соціальними послугами у районі.

А чи почують турківських депутатів у високих державних кабінетах, наразі є загадкою. Хоча, віриться, що результат таки буде позитивним.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Вітаємо!

Дорогого і люблячого сина, онука, брата, племінника – Назарія Римарчука із с. Вовче – щиро-сердечно вітаємо із 20-літтям! Нехай Все-вишній дарує Тобі, рідненький, міцне здоров'я, гарних, надійних і добрих друзів, здійснення мрій, Свою ласку, любов, опіку і щасливу долю у житті.



Хай кожен день ясніє небом чистим, Світанки сяють, скупані в росі,

У серці радість розквіта іскриста, І мрії хай збуваються усі.

Хай молодість Твоя ще довго квітне,

Усмішка сяє на Твоїх устах. І лиш хороше, радісне, привітне

Тобі в житті перетинає шлях.

З любов'ю – мама Галина, баба Люба, дідо Богдан, сестра Мар'яна, вуйко Микола з сім'єю, вуйко Іван з сім'єю, брати Ілля і Владислав, сестри Марія і Олександра і вся велика родина.

Нехай 2017-й рік приносить лише успіх!

Дорогі жителі Турківщини!

Відходить у минуле ще один рік, сповнений сподівань і тривог, здобутків і втрат. Традиційно на порозі нового року ми підводимо підсумки пройденого, осягаємо прожитий рік. 2016 рік був неодноразовим, сповненим викликів та випробувань. У новий рік ми входимо із новими сподіваннями – на добрі зміни, на краще життя для себе та своєї родини, для своєї рідної землі.

Прийміть найщиріші вітання та найкращі побажання з Новим, 2017 роком та Різдвом Христовим! Широ зичимо Вам у новому році нових звершень та перемог в усіх справах. Нехай у Ваших оселях панує злагода, затишок і святковий настрій.

Бажаємо Вам відзначити Різдвяно-Новорічні свята у духовному піднесенні, зі світлими помислами та радістю. Хай гарний святковий настрій збережеться у Ваших серцях упродовж всього наступного року, а щедрі доля наділить Вас і Ваші родини міцним здоров'ям, особистим щастям, взаєморозумінням і любов'ю.

Нехай 2017 рік виправдає найкращі надії і прагнення, принесе достаток і добробут Вашим сім'ям. Хай завжди з Вами буде Господь Бог, а дорого у майбуття осяває яскрава Різдвяна Зірка! Щасливого Вам Нового року і веселого Різдва!

З повагою,
голова Турківської райдержадміністрації Олександр ЛАБЕЦЬКИЙ;
голова Турківської районної ради Володимир ЛОЗЮК.

.....

Шановні односельці!

Сердечно вітаю Вас з Новим роком і Різдвом Христовим!

Нехай прекрасні зимові свята принесуть мир, спокій і злагоду, впевненість у майбутньому. Зичу усім міцного здоров'я, успіхів, родинного щастя, достатку і благополуччя.

З Новим роком сердечно вітаю

І бажаю Вам на Різдво

Втіхи, радості, щастя безкрайого,

Щоби небо безхмарним було.

З повагою – Завадівський сільський голова Мар'ян САКАЛЬ.

.....

Шановні колеги!

Прийміть найщиріші вітання з нагоди світлих зимових свят – Нового, 2017 року і Різдва Христового! Новий рік – одне з найрадісніших та довгоочікуваних свят календаря. Та й не буває Нового року без мрій і сподівань. Тож хай справдяться вони сповна-в домівках і родинних, у суспільстві та державі. Нехай мудрість і працьовитість, які притаманні народу України, високо піднесуть над ним новорічну зорю щастя, благополуччя і змін на краще. Нехай запанують турбота про людину та повага до кожного із Вас! Успіхів усім у житті, прихильності від долі, любові від тих, хто поруч. Хай постійно зігриває всіх Віра, підтримує Надія, надихає Любов!

З повагою до Вас – директор Турківського професійного ліцею Ярослав Володимирович Юричко.

Шановні освітяни!

Тепло і сердечно вітаємо вас зі світлими і радісними святами, які об'єднують у собі і наше дитинство, і наше сьогодення, і мрії про майбутнє, – **з Новим роком та Різдвом Христовим.**

Нехай у році Новому кожен буде успішним у справах, бо саме ці успіхи формують суспільний оптимізм, додають впевненості у завтрашньому дні.

Широ зичимо вам, дорогі освітяни, щастя, добра і злагоди. Нехай осяйна Різдвяна зоря об'єднає усіх нас – і тих, хто зустрічає ці свята в дружньому сімейному колі, і тих, хто знаходиться далеко від рідної домівки, – чистим світлом незгасних людських чеснот та цінностей. Нехай в кожній родині панує мир і спокій. Будьмо оптимістами, будьмо будівничими добрих справ на користь Україні!

З НОВИМ РОКОМ!

З РІЗДВОМ ХРИСТОВИМ!

З повагою – Наталія Гошівська, начальник відділу освіти.

Михайло Кропивницький, голова Турківської районної організації профспілки працівників освіти і науки України.



Шановні члени РО КУНу, патріоти, захисники рідної землі, дорогі країни!

Від щирого серця вітаю Вас і Ваші родини з Новим, 2017 роком та народженням Ісуса Христа – Різдвом Христовим!

Зичу усім Вам добробуту, миру і злагоди у сім'ях, родинного щастя, здоров'я, завжди доброго настрою, любові від ближніх, хай біди оминають усіх Вас далекою дорогою, а Божя ласка і благодать завжди будуть поруч з Вами.

Хай щастить у Новому році – Вам і Україні!

З повагою – голова РО КУН Петро Ільницький.

.....

Шановні односельці!

Ось і минає 2016 рік – непростий, сповнений різних, часто не передбачуваних, подій. Сподіваюся, що він приніс нам багато цікавого та значущого. У ці останні дні року широко дякую вам усім за співпрацю і довіру. Прийміть мої щирі вітання з новорічними та Різдвяними святами. Бажаю вам та вашим родинам здоров'я, злагоди, добробуту, професійних успіхів. Хай вбереже вас Бог від негараздів життя, а Різдвяна зоря обдарує добрим настроєм, впевненістю та вірою в майбутнє.

З глибокою повагою та найкращими побажаннями – Боринський селищний голова Іван Яворський.

Тато Андрій, баба Аня, цюця Алла з сім'єю

широ-сердечно вітають із 20-річчям дорогого сина, онука і племінника – Назарія Римарчука – із с. Вовче і бажають йому міцного здоров'я, щасливої долі, Божого благословення.

В цей світлий день бажаємо любові, І від душі – успішних перемог.

Натхнення, щастя, радості, здоров'я, І хай Тебе оберігає Бог.



Дорогі жителі сіл Боберка та Дністрик Дубовий!

Прийміть мої найщиріші вітання з Новим, 2017-м роком та Різдвом Христовим! Нехай ці свята – вісники оновлення, мрій і сподівань – принесуть Вам і Вашій родині добро, мир і достаток. Бажаю, щоб у новому році здійснилося те, про що так давно мріяли.

Вірю, що у новому році Ви відчуєте турботу з боку колег, тепло друзів та любов близьких. Щастя Вам, міцного здоров'я, здійснення найзаповітніших бажань.

Будьте здорові, веселі й багаті, Щоб радість і щастя цвіли в Вашій хаті.

Щоб всяке лихо Вас минало, Добро у домі гостювало.

З повагою – Анатолій ПЕРІГ, депутат Турківської районної ради.

.....

СПОРЯДЖАЛИ СВЯТОГО МИКОЛАЯ,

Щоб діти відчували радість величного свята

Традиційно напередодні великого християнського свята – Дня Святого Миколая, яке здавна у нас асоціюється з подарунками, добром та милосердям, знаходиться багато щирих, доброзичливих людей, котрі залюбки допомагають Чудотворцю зібратися в далеку дорогу, щоб гостинцем та добрим словом розвеселити тих, хто сумує, допомогти тим, хто потребує підтримки, зрештою, потішити малечу смаколиками, додати радості від отриманої іграшки, довгоочікуваної обновки.

З нагоди свята, в актовому залі Турківської районної ради відділ у справах сім'ї та молоді РДА провів урочистий захід. Спершу присутніх у залі дітей та батьків з багатодітних сімей, тих, що потрапили у скрутні життєві обставини, вітали юні щедрувальники Будинку дитячої творчості під керівництвом Олександри Цуняк. Згодом слово взяв голова райдержадміністрації Олександр Лабецький, а потім і сам Святий Миколай, роль якого майстерно виконав Микола Комарницький.

А щоб діти не залишилися без подарунків, про це подбав депутат Верховної Ради України Андрій Лопушанський. Його помічники Ірина Кіра та Марія Ярошович разом з Чудотворцем вручали гостинці дітям, передаючи найщиріші вітання від депутата, який, як відзначила Ірина Іванівна, радо допомагає не лише у переддень свята, а й в інших життєвих потребах. Також в цей день присутні в залі діти отримали подарунки й від депутата Львівської обласної ради Михайла Ільницького. Загалом Михайло Михайлович виділив 1770 подарунків дітям-сиротам, дітям учасників АТО та учням, що навчаються у загальноосвітніх закладах його виборчого округу. Не зрадив традиції й інший депутат Львівської обласної ради Михайло



Дзюдзь. Як і в попередні роки, його помічник Іван Кузьович привіз в район дітям пільгових категорій 500 подарунків.

З великою приємністю й цьогогоріч виконав роль помічника Святого Миколая знаний на Турківщині меценат, львів'янин, який народився і чотири роки прожив у с. Лімна, Сергій Кіра. Уже 11 років Сергій Іванович виконує цю почесну місію, обдаровуючи діточок від 3000 до 5000 подарунками. І не лише на Турківщині, а й у Яворівському, Перемишлянському та Мостиському районах. Опікується він і українською гімназією у Перемишлі (Республіка Польща), а в останні роки ще й двома сиротинцями та польською гімназією. Подарунки польським дітям Сергій Іванович завіз дещо раніше. А цьогогоріч для дітей нашого району він виділив більше 1000 подарунків. Для Турківської шко-

ли-інтернату та всіх шкіл, починаючи від НВК №1 в Середній Турці і аж до Хашова. А його брат, скориставшись нагодою, передав для вихованців школи-інтернату ще й одяг, кофти, платтячка, джинси. Смакували солодощами від Сергія Івановича й діти на Донеччині. Через свою дружину Галину Петрівну, начальника відділу прокуратури області, прокурора області Юрія Квітковського та інших прокурорських працівників, що відвідали зону проведення АТО в переддень свята, він передав в м. Северодонецьк 350 пакунків.

Цікавими й дещо не традиційними були відвідини багатодітних сімей, організовані ще одним нашим меценатом Іллею Сирком, який народився в с. Боберка, а нині теж проживає у Львові. Громадська організація «Ідея та Чин», яку він очолює, залучивши однодумців, переважно тих, хто має коріння в нашому районі – Мар'яна Лабецького, Лілію Вовчанську, Романа Батька, Наталію Шахрайчук, Віталія Біляка – та деяких інших жителів Львова, приготувала великі пакунки з одягом, іграшками та солодощами для 12 сімей. А це – 50 дітей. Перед тим, як зібрати гостинці, Ілля Іванович попросив інформацію у відділі у справах сім'ї та молоді, хто насправді найбільше потребує допомоги. Усі подарунки були адресними. Разом з меценатом сім'ї відвідував Святий Миколай, роль якого виконував Микола Курус, та працівник вище названого відділу Надія Сливар. У наступному році Ілля Сирко хоче залучити до цієї справи більше небайдужих людей, які в одязі Миколая Чудотворця пішли б до дітей і обдаровували їх гостинцями. А тому просить зголошуватися всіх бажаючих.

Не залишилися осторонь передсвяткової доброчинної акції й представники громадської організації «Всеукраїнська спілка учасників бойових дій АТО «Побратими України» та приватний дитячий будинок с. Мельничне.

Бачачи радість в дитячих очах при отриманні подарунків, хочеться справді низько вклонитися тим, хто не забуває про милосердя і повсякчас докладє зусиль, щоб у торбині Святого Миколая було багато подарунків.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Вітаємо!

Колектив Мохнатської сільської ради щиро і щиро вітає з ювілейним днем народження, який відзначає 1-го січня, секретаря сільської ради – Марію Любомирівну Мадиняк – і бажає шановній ювілярці ще багато-багато літ, прожитих в міцному здоров'ї, радості, достатку, любові, добрі, під Божим і людським благословенням.



**Прийміть вітання наші щирі
І побажання в цей святковий день.
Нехай з небес від Бога ллється милість,
Любов і шана – від людей.
Хай Божа Мати від біди оберігає,
В душі панують мир і доброта.
Ісус Христос здоров'я посилає,
Щасливі, щедри многі літа.**

Дорогу, чуйну, люблячу і турботливу маму, бабусю, хресну маму, сестру та тітку, жительку с. В.Висоцьке – Катерину Юрївну Сидор – з прекрасним ювілейним днем народження – 60-річчям, яке відзначатиме 2 січня, від щирого серця й з великою любов'ю вітають дочка Людмила, онуки Назарій та Руслан, брат Іван, племінники – Надія з сім'єю, Ольга з сім'єю, Іван з сім'єю, Іосип та Олег і бажають їй міцного здоров'я, потіхи від рідних, спокою в родині, Божого благословення на многі літа.

**Ваш ювілей – поважна дата,
Про це нагадувать не слід.
Ми щиро хочем побажати
Багато щастя, довгих літ.
Хай Ваші сили прибувають,
Здоров'я зміцніє.
Хай Матінка Божа Вас обігріє.
Дай Боже Вам жити і горя не знати,
Щоб сотую зиму із нами стрічати.**



Педагогічний колектив Верхньовисоцького НВК щиро і щиро вітає з ювілейним днем народження добру, чуйну, щирю колегу, вчителя математики – Ганну Юрківну Комарницьку – і бажає їй міцного здоров'я – з роси і води, невичерпної енергії, Божої опіки у житті.

**Хай будуть поруч віра і надія,
Як два крила, що впасти не дадуть –
І Вам Господь по милості наділіть
Ще довгих літ, що сонцем виграють.**



Дорогого сина, брата, жителя с. В.Висоцьке – Василя Васильовича Чорного – з ювілейним днем народження, яке він святкуватиме 3 січня, щиро і щиро вітають мама Євгенія, сестра Людмила, брат Андрій і бажають йому міцного здоров'я і великого людського щастя.

**Хай Бог береже Тебе років багато,
На щастя усім нам і радість крилату.
Тобі посилаєм ці вдячні слова,
А Бог хай дарує многі літа.
Хай щастя вікує у Твоєму домі
І радість хай буде завжди.
Здоров'я міцного і щедрої долі,
Хай Бог посилає на довгі роки.**



Дорогого хресного тата, похресника, жителя с. В.Висоцьке – Василя Васильовича Чорного – з ювілейним днем народження, яке він святкуватиме 3 січня, щиро і щиро вітають похресниця Соломійка, хресна мама Надія і бажають йому міцного здоров'я, Божої опіки на життєвій дорозі.

**Нехай Вам у світі щасливо живеться,
Нехай лиш добро і достаток ведесться.
Хай щастя і радість приходять до хати,
Хай доля дарує Вам років багато.
Щоб тільки все гарне в житті повелосся,
Хай збудеться все, що іще не збулося.
Господь хай дарує надію й тепло
На многі літа, на щастя й добро.**



Добру, щирю і порядну людину, свою першу вчительку, педагога Сигловатського НВК – Марію Іванівну Цап – із ювілейним днем народження, який святкувала 28 грудня, та з наступаючими новорічними і Різдвяними святами сердечно вітають її вихованці Лілія і Надія Лук'янівна. Вони бажають шановній іменинниці доброго здоров'я, душевного тепла і Божого благословення.

**Летять роки, мов ластівки стрімкі,
Та серце молодим хай завжди буде,
Щоб все робилось легко, залюбки,
Щоб вірні друзі зустрічались всюди.
Хай мудрість літ не стане тягарем,
Нехай душі не вигасне зірниця
І повніться до краю день за днем
Добра і щастя золота криниця.**



ПОМОЛИЛИСЯ, ТА Й ПРО ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ ПОГОВОРИЛИ

Як тільки випадає слушна нагода (а графік у депутата Верховної Ради України Андрія Лопушанського досить-таки щільний), він залюбки відвідує свій виборчий округ, проводить зустрічі з педагогами, медиками, зрештою, з широким загалом місцевих громад. Охоче відгукується й на запрошення сільських голів, громадських організацій. Йому важлива думка кожного до найменших деталей.



Нещодавно, 19 грудня, на запрошення настоятеля храму Св. Миколая (Середня Турка) о. Ігоря, Андрій Ярославович побував на храмовому празнику. Взявши участь у богослужінні, нардеп привітав присутніх з величним святом, наголосивши, що ми усі, незалежно від соціального стану чи посади, маємо допомагати одне одному, пам'ятаючи при цьому, що багатий не той, хто багато має, а той, хто багато віддає потребуючим.

Дякуючи за постійну турботу про релігійні громади, о. Роман – декан Турківського деканату УПЦ КП, на добру згадку, вручив Андрію Ярославовичу ікону Миколая Чудотворця, висловивши сподівання на подальшу плідну співпрацю заради розвитку нашого краю, утвердження християнських цінностей.

До речі, зразу ж після служби Божої, о. Роман виконав ще одну почесну місію: за дорученням єпископа Самбірсько-Дрогобицької єпархії, владики Якова, вручив о. Ігорю орден князя Володимира I ступеня – за заслуги перед Церквою та місцевою громадою. Почесних грамот удостоїлися голова церковного комітету Валерій Копитчак, дяк Лідія Копитчак та парафіянин Володимир Вовчик, які доклали багато зусиль для ремонту храму та будівництва по-

в'язки, Андрій Ярославович

провів робочу зустріч з начальником відділу освіти Турківської РДА Наталією Гошівською та заступником голови райдержадміністрації Юрієм Лилом з приводу встановлення в Турківській школі-інтернаті модульної котельні, яка працюватиме на дровах. У деталях було обговорено усі проблеми, що виникають, й узгоджено нюанси з проєктантами та тими, хто виконуватиме монтаж. Принагідно Андрій Ярославович повідомив, що фірма «Прикарпаття Інвест» невдовзі змонтує ще дві такі котельні в Нижньоаблунському НВК та Боринському ліцеї народних промислів і ремесел. Після цього в районі залишиться лише один навчальний заклад (Турківська ЗОШ І-ІІІ ст. №1), який працює на природному газі.

Виготовляє модулі українсько-польське підприємство «Еква-



тор», що в м. Старий Самбір. А кошти на облаштування котельні виділено з державного бюджету як субвенція місцевого.

Василь ВАСИЛЬКІВ.

Спільна праця дала результат

Нещодавно, за участі голови райдержадміністрації Олександра Лабєцького, його першого заступника Миколи Яворського, представників Українського фонду соціальних інвестицій голів агенцій, проведено підсумкову нараду з реалізації проєктів у УФСІ.

Шляхом партнерства, залучення органів місцевих рад, громад, фонд, виділяючи чималі кошти, сприяє місцевим громадам у вирішенні соціально-культурних проєктів у прозорий спосіб.

Підбиваючи підсумки зробленого, Олександр Миронович найперше подякував представникам фонду, зокрема директору Львівського регіонального представництва Василю Кузьменку, що був присутній на нараді, й наголосив, що влада усвідомлює важливість подальшої співпраці як дієвого механізму вирішення багатьох наболілих проблем. Реалізація проєктів засвідчила, коли громада виділяє свою частку коштів як співфінансування, вона відчуває себе господарем та має розуміння потреби в такій співпраці.

«Ми надіємось, що УФСІ й надалі буде інвестувати в наш гірський район, а ми, зі свого боку, сумлінно виконуватимемо зобов'язання», – наголосив

Олександр Лабєцький.

На зібранні було вручено подяки директора Львівського регіонального представництва УФСІ Василю Кузьменку заступнику головного лікаря Турківської КЦРЛ Івану Нагайку, головам місцевих агенцій Антоніні Когут та Олександру Гвоздінському, а також керівнику БТФ «Чертур» Василю Чернянському.

Нагадаю, що до участі в конкурсі проєктів УФСІ в Турківському районі за 2013-2016 рр. було представлено 17 соціальних проєктів та один – з реконструкції водогону. А до впровадження відібрано сім: загальноосвітня школа (ЗОШ №1 м. Турка), дитячий навчальний заклад (ДНЗ №1 м. Турка), лікарські амбулаторії сіл Ільник та Верхнє, фельдшерсько-акушерські пункти сіл Шандровець та Боберка, система водопостачання м. Турка. Запланована вартість семи мікропроєктів становила 8 мільйонів 865 тисяч гривень. У 2015-2016 рр. було збільшено

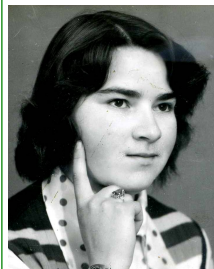
вартість трьох мікропроєктів, на загальну суму 2 мільйони 725 тисяч гривень. На завершення реалізації мікропроєктів, загальна вартість з інфляційними ризиками становила 12 млн. 38 тис. 750 гривень. Загальна кількість отримувачів користі від впровадження проєктів на Турківщині становить 14 677 осіб, з них 13647 людей отримають безпосередню користь.

Децю пізніше в обласній держадміністрації також відбулася підсумкова нарада з питань реалізації проєктів. На ній виконавчий директор Українського фонду соціальних інвестицій Віктор Мірошніченко вручив подяки за сприяння та співпрацю голові Турківської РДА Олександру Лабєцькому, голові Турківської районної ради Володимирі Лозюку, Турківському міському голові Геннадію Когуту та начальнику відділу економічного розвитку та торгівлі Турківської РДА Тетяні Курус.

Світлана БАГАН, головний спеціаліст з інформаційної діяльності, комунікацій з громадськістю та молодіжної політики апарату Турківської РДА.

Вітаємо!

Дорогу сестру, хресну маму, тітку, жительку с. Ільник – Євгенію Іванівну Кушнір – щиро сердечно вітають з 55-річчям брат Іван з дружиною Михайлиною, похресниця Руслана зі своєю сім'єю, племінник Олександр зі своєю сім'єю і бажають їй міцного здоров'я, безмежного щастя, поваги і любові від дітей і онуків та Божої ласки.



*Зичимо в день ювілею сонця і тепла,
Радості безмежної, усмішок, добра.
Здійснення думок, задумів і мрій,
Сповнення усіх планів і надій.
Хай доля шле лише добро і щастя,
Міцне здоров'я, море благ земних,
А щедрі дні, мов рушники квітчасті,
Нехай ще довго стеляться до ніг.*

Колектив Турківського ДНЗ №3 щиро вітає з ювілейним днем народження музичного керівника – Ірину Романівну Пилипів – і бажає ювілярці міцного здоров'я, щастя, добра, радості, сповнення мрій і бажань, Божої опіки і благословіння.

*Хай віра, надія, любов із Тобою
Крокують у кожній хвилині життя.
Хай серце від щастя стучить піснями,
Хай гарним та світлим буде майбуття.
Від лиха та смутку, від горя й тривоги
Хай Ангел з небес захищає крильми.
До успіху й щастя ведуть всі дороги –
Від щирого серця бажаєм Тобі.*



Дружина Євгенія, син Ігор, невістка Галина, син Володимир, невістка Ольга, внуки Марина, Ірина, Міша, Оксана; правнуки, свати Роман і Ніна вітають з 80-річчям від дня народження дорожню людину – Івана Петровича Миклюсевича з м. Турка – і бажають люблячому ювіляру доброго здоров'я, життєвих сил, родинного тепла, Божої опіки на багаті літа.



*Нехай Вам у світі щасливо живеться,
Нехай лиш добро і достаток ведеться.
Хай щастя і радість приходять до хати,
Хай доля дарує Вам років багато.
Щоб тільки все гарне в житті повелось,
Хай збудеться все, що іще не збулось.
Господь хай дарує надію й тепло
На багаті літа, на щастя й добро.*

1 січня відзначає свій славний ювілей – 80-річчя від дня народження – Омелян Васильович Височанський. Дорогого і люблячого ювіляра сердечно вітаємо з цим прекрасним життєвим святом і бажаємо доброго здоров'я, життєвих сил, любові від рідних, поваги від людей, сімейного затишку і благополуччя, Божого благословення на багаті і благодатні літа!

*Спасибі, рідненький, за вічну турботу,
За щире бажання добра нам усім.
Хай серце ще довго у грудях палає,
А руки, мов крила, нас пригортають.
Щоб здоров'я було, щоб жили – не тужили.
Ви найбільшого щастя в житті заслужили,
Ми дякуєм Богу, що Ви у нас є,
Хай силу й здоров'я Господь Вам дає.*

З повагою – сестра, діти та онуки.



Дорогу дочку, матусю, сестричку, жительку с. В.Висоцьке – Людмилу Василівну Надич – з ювілейним днем народження, яке вона святкуватиме 1 січня, щиро сердечно вітають мама Євгенія, донечка Соломійка, брати Василь та Андрій і бажають їй міцного здоров'я й довголіття.

*Щиро вітаємо зі святом,
Здоров'я зичимо багато.
Хай щастя в серце завітає,
Добром Господь благословляє.*

*Хай Матінка Божа з високого неба
Дарує усе, чого лише треба:*

*Здоров'я міцного і щастя без ліку,
Щасливого, доброго довгого віку.*



28 грудня святкував свій день народження житель с. Комарники – Валерій Євгенович Височанський. Колеги-мисливці щиро сердечно вітають шановного іменинника і бажають йому, нехай доля дарує тільки щасливі миті життя та втілює все задумане. Доброго Вам здоров'я і довгого щасливого віку під Божим і людським благословенням.

*Всім колективом ми Вас вітаємо,
Довгого віку і щастя бажаємо.*

*Щоб горе завжди Вас обминало,
А доля лиш радість й добро дарувала.*

*Хай Бог милосердний з високого неба
Дарує усе, чого лише треба.
А Матінка Божа – Цариця Свята –
Дарує щасливі і довгі літа.*



ЯКЕ РІЗДВО ДІЙСНЕ

*«Бог предвічний народився,
Прийшов днесь із небес,
Щоб спасти люд Свій весь,
І утішився» (Колядка).*

Різдво Христове! Величне свято Церкви, величне свято кожної людини, охрещеної в ім'я Святої Трійці. Напевно не знайти між нами жодного, хто б не знав, що таке святковечірня кутя, вертеп, колядки... Зате є між нами достатньо таких, хто через всілякі політичні державно-церковні інтриги, що заважають християнським конфесіям об'єднатися в одну Церкву, стоїть перед вирішенням досить-таки запутаного питання: яке Різдво дійсне – православне, чи католицьке?

Останніми роками багато дискутують на цю тему як прості смертні, так і церковники, і політики, в намаганні об'єднатися бодай хоч довкола святкування одного свята, Різдва Христового, аби разом всім, одними устами, одним серцем, славити Втілення Бога на землі ради нашого спасіння. Хоча Різдво 25 грудня святкують не тільки католики, греко-католики, протестанти, а й більшість православних усього світу.

Хтось такі дії розглядає як намагання держави вмішуватися в життя Церкви; хтось бачить в цьому єресь і порушення канонів-традицій-передань, а хтось не має бажання морочити собі голову політичним богослов'ям і, просто «плюнувши» на всі ці біля-церковні балачки, спокійно взявся святкувати два Різдва – католицьке і православне, як і дві Паски. Звісно, що це не вихід. Дана стаття – це спроба в кількох словах донести якусь децицію потрібної інформації до людей і бодай хоч якось трохи зняти спекулятивну різдвяну гарячку, ажіотаж довкола дати святкування Різдва.

Неабиякої незручності тут задають і два календарні стилі: юліанський (старий) та григоріанський (новий), між якими, після календарних реформ, кожного століття різниця в днях збільшується рівно на один день. На сьогодні маємо різницю в 13 днів, а в 2100 році вже будемо мати різницю в 14 днів і т.д.. Коли ми з вами заглянемо до церковного календаря чи в богослужбову літературу, то побачимо, що як Католицька (Західна), так і Православна (Східна) Церкви, святкують Різдво 25 грудня. Але оскільки православні християни живуть за двома календарними стилями, на роботу ходять за григоріанським стилем, а до церкви за юліанським, то звідси й різні спекуляції довкола дати святкування.

Отже, як з'явилося в Церкві свято Різдва Христового, коли і ким святкувалося, чому припадає на 25 грудня і що дала календарна реформа?

Ні тексти Нового Заповіту, ні апокрифи, ні усне передання не донесли до нас дійсну дату та рік народження Ісуса Христа. Чому? Справа в тому, що, згідно традиції, яка тягнулася ще з часів Мойсея, ізраїльтяни не відзначали дні народження, а коли б навіть і забажали, то не змогли б цього зробити через користування сонячно-місячним календарем з плаваючим початком року. Кажуть, що персидський філософ, математик, астроном і поет Омар Хайям (1048-1131), займаючись юдейським календарем, одного разу викликнув, що євреї заслуговують прокляття хоча б через свій календар. Святкування дня народження було для ортодоксальних юдеїв ознакою «язичництва» й могло практикуватися тільки в середовищі відступників від віри отців, в близьких та дружніх Риму кругах. А оскільки перші християнські церковні общини склалися переважно з навернених юдеїв, то вони робили акцент тільки на Воскресінні Христовому, Пасці. Із входом в ці общини греків та інших елліністичних народів, котрі принесли сюди й свої звичаї та традиції, в кінці II століття помалу починається святкування й Різдва Христового, яке в деяких общинах, що жили суверенним життям, поєднувалося з Хрещенням Господнім під одною назвою – Богоявлення. В інших общинах Різдво святкували як навесні – 28 березня, 20 травня, 20 квітня, так і восени – 17 листопада.

На той час в Римську імперію стали проникати східні культи Митри та інших «сонячних богів». Так з'явилося свято 25 грудня, яке називалося Dies Natalis Solis Invicti, «День народження Непереможного Сонця», якого не змогла здолати зима і записи про яке датуються 254 роком. Офіційний культ Sol Invictus в Римі ввів імператор Авреліан після переможних битв на Сході. Бог сонця був затверджений в якості головного божества імперії. Сам Авреліан почав носити корону із зображенням сонячним промінням, заснував колегію понтифіків (жерців), а в 274 році посвятив «Непереможному Сонцю» храм. Свято сонця приурочено до 25 грудня було ще й тому, що 17-23 грудня вшановували бога Сатурна, символом якого був бик, що ніс на рогах сонце, яке після свого умалення знову входило в свою силу (зимове сонцестояння).

У 311 році імператор Галерій (293-311) припинив переслідування християн, а через два роки Міланським едиктом (указом) Костянтина і Ліцинія, християнство було визнано терпимою релігією. І вже в 324 році християнство було визнано державною релігією Римської імперії. Борючись з язичництвом, папа Римський Юлій I в 337 році затвердив дату Різдва Христового на 25 грудня, аби викоренити язичницький культ поклоніння «Непереможному Сонцю», а замість нього вшановувати прихистя в світ Спасителя, Сонця правди, Христа.

З того часу свято Різдво Христове зайняло свою конкретну нішу в череді свят, відділившись від Хрещення Господнього. Різдво Христове, яке відмічали 25 грудня, виявилось настільки переконливим та важливим, що протягом IV-V століть воно було прийняте повсюди не тільки на Заході, а й на Сході, включаючи й найвіддаленіші країни – Сирію та Вірменію.

Святкування Різдва 25 грудня було встановлено в Константинопольській Церкві в кінці 370 року. В Антіохійській – не раніше 376-377 років. В Олександрійській Церкві – між 418 і 432 роками. Найважче це було зробити в Єрусалимській Церкві, яка вперто дотримувалася традиції святкування Різдва разом з Хрещенням Господнім. Щоб змусити тут святкувати Різдво 25 грудня, потрібен був навіть указ імператора Юстиніана. Так з 567 року в Єрусалимській Церкві Різдво почали святкувати окремо від Хрещення.

У богослужбових піснеспівах свята Різдва відображена основна богословська думка про те, що втілення Бога Слова, де Син Божий, будучи Богом, «зодягається» в людську природу, приймаючи образ людини, являється Його кенозисом, смиренням, само-умаленням, за яким у свій час відбудеться прославлення. Найкраще це виражено в тропарі свята, короткій богослужбовій пісні, яка найповніше виражає зміст святкового дня: «Різдво Твоє, Христе Боже наш, осягло світ світлом знання, через яке ті, що зіркам служили, зіркою були навчені поклонятися Тобі, Сонцю правди, і знати Тебе як Світло, що з висоти сходить. Господи, слава Тобі»; тропар на Вечірні: «Засяяв Ти, Христе, від Діви, як Сонце правди духовне, і зірка показала Тебе, Невмістимого, що вмістився у вертепі. Волхвів направив Ти на поклоніння Тобі, з ними ж Тебе величаємо: Життєдавче, слава Тобі»; стихира на стиховні: «Сьогодні народжує Діва Творця всіх; Едем приносить вертеп, і зірка показує сущим у темряві Сонце – Христа; волхви з дарами поклонилися, вірою просвічені; і пастирі, побачивши чудо, з Ангелами оспівують і промовляють: слава в вишніх Богу» і т.д..

До XVI століття, як на Сході, так і на Заході, Різдво Христове відзначали 25 грудня. В 1582 році папа Григорій XIII запропонував нову календарну реформу, яка прийшла на зміну юліанському стилю. В 1916 році григоріанський стиль приймає Болгарія, в 1919 – Румунія, Сербія, а в 1924 році і Греція. На сьогоднішній день Різдво за новим стилем, тобто 25 грудня, святкують Греція, Румунія, Болгарія, Польща, Сирія, Ліван та Єгипет. Старого стилю притримуються разом з Російською Церквою, Єрусалимська, Сербська, Грузинська та монастирі Афону.

Якщо за новим стилем Різдво Христове випадає на зимове сонцестояння і слідує древній практиці, яка утримує в собі весь релігійний та культурно-історичний пласт, то Різдво за старим стилем, яке святкується з запізненням, поки що, на 13 днів після 25 грудня, перетворилося у віртуальне святкування, древнє самоочинство, коли кожна християнська община святкувала те чи інше свято згідно своїх мудрувань-розрахунків. Воно втратило історичне підґрунтя. Це так само, як поклонятися Христу, не визнаючи Його конкретної історичної земної місії, чи, наприклад, говорити про догмати, або соборні віровизначення, повністю нехтуючи історичними подіями, згідно яких вони формулювалися вчителями Церкви.

Неврегульованих питань в Церкві достатньо, що є причиною для різних спекуляцій, під хор яких, розділяючи й владарюючи, можна надавати тому чи іншому історичному моменту сакрального значення, зводячи його в ранг оракула, за яким стоїть порожній культ, нездатний поєднати людину з об'єктом поклоніння чи вшанування, а значить, і преобразити її спосіб життя. Віддаляючись одні від одних через страх порушити в Церкві людські передання, люди, знаходячись у пільмі релігійного невігластва, втрачають ціль самого християнства, а з ним і сердечний мир, любов та Різдвяну радість, які так сьогодні потрібні всім нам ради єднання в один народ, одну Церкву.

Віктор САВАРИН,
м. Турка.

Вітаємо!

Добру і щирю людину – Марію Миколаївну Павлик із Завадівки, яка 28 грудня святкувала свій день народження, сердечно вітають сім'я Яворських і сім'я Дмитрук і бажають їй міцного-міцного здоров'я, невсипущої життєвої енергії, родинного тепла, поваги від людей, Божої ласки на многії літа.



Хай Бог милосердний

з високого неба

Дарує усе, чого лише треба.

А Матінка Божа – Цариця Свята –

Дарує щасливі і довгі літа.

1 січня святкуватиме своє 18-річчя – Вероніка Іванівна Валько із Вовчого.

Дорогу і люблячу похресницю із цим чудовим життєвим святом сердечно вітає хресний тато Михайло із сім'єю і бажає їй міцного здоров'я – з роси і води, вірних і надійних друзів, сповнення усіх мрій і бажань, щасливої долі і Божого благословення.

В хрещениці сьогодні іменини,

Неначе вчора святкували ми хрестини.

А зараз як розквітла – подивітьсяся

І її красою насолодіться.

Вітаю, донечко, Тебе з прекрасним святом.

Нехай в житті Тобі, дитиночко, щастить,

Нехай здорові будуть Твої мама з татом.

Хай задоволення приносить кожна мить.

Із днем народження, хрещенице рідненька,

Удачі Тобі, злетів, перемог.

Дивуй собою світ, моє серденько, І хай Тебе охороняє Бог.



Добру і щирю, люблячу і турботливу дружину, матусю, бабусю і сваху – Марію Іванівну Гришканич, жительку с. Розлуч, із ювілеєм від щирого серця і з великою любов'ю вітають чоловік Михайло, дочка Світлана, син Василь, зять Валерій, невістка Ірина, онуки Дмитрик, Ромчик, Павлик, Олексійко; свати з Турки і Тернопільщини і бажають їй неба безхмарного, настрою гарного, здоров'я доброго та віку довгого.

Бажаєм здоров'я багато-багато, Хай щастя і мир залишаються в хаті.

Хай горе обходить завжди стороною, А радість приходить і плетється рікою.

Хай довго всміхаються сонце і небо. Хай Бог береже Вас весь час,

Та іншого щастя нам більше не треба,

Живіть тільки, рідна, із нами й для нас.



Педагогічний колектив Яворівської ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя – Марію Дмитрівну Галишнич – і бажає шановній іменинниці неба безхмарного, настрою гарного, щастя без ліку і довгого віку, а ще:

Творчого вогнику, віри й наснаги,

Щедрості серця, людської поваги.

На довгих стежках Вашої ниви

Будьте завжди Ви здорові й щасливі.



ДЕНЬ СВЯТОГО МИКОЛАЯ СЕРЦЯ ДОБРОМ ЗІГРІВАЄ

Кожен з нас був дитиною, кожен вірив у чарівну казку. А коли зима ступає на поріг і несе з собою свята, в цю чарівну казку хочеться вірити і дорослим, і малим, сповна відчувати атмосферу дива.

Так буває і напередодні дня Св. Миколая, що належить до найвизначніших свят християнської церкви. Його люблять і шанують по всій Україні. Це свято любові та душевної теплоти, щедрості та доброти.

У дошкільному закладі Турківського НВК 16 грудня відбулися розваги у кожній віковій групі. Свято Миколая – яскрава та радісна подія в житті дітей. До нього наші вихованці готувалися заздалегідь. Вихователі груп провели тематичні заняття: «Ой хто, хто Миколая любить?», «Святий Миколаю, я тебе чекаю», «Скоро в мій рідненький край завітає Миколай».

Педагоги садочка розказували дітям легенди, притчі, пов'язані зі святом, намагалися дати загальні поняття про добрі вчинки Миколая, формували уявлен-

ня про традиції та звичаї українського народу, пояснювали дітям, що Святий Миколай – опікун усіх дітей і тих людей, які



потребують його милосердя, виховували бажання творити непомітно добро. Діти переглядали фільми і фотокартинки, а потім вчилися відтворювати побачену виставу в ігрових діях. Проводили гру «Іде Святий Миколай», формували вміння ро-

бити усвідомлений вибір між добром і злом, радіти власним добрим вчинкам.

Колектив садочка, при матеріальній підтримці батьків, готувався до свята з притаманною йому творчою винахідливістю.

Підготовка і проведення дитячого дозвілля служить моральному вихованню дітей: вони об'єднуються спільними переживаннями, у дітей виховуються основи колективізму. Участь дітей у співах, іграх, таночках зміцнює і розвиває дитячий організм, поліпшує координацію рухів.

Свята в ДНЗ духовно і культурно збагачують маленьку особистість, сприяють її успішній соціалізації.

Найбільша радість дошкільнят – це прихід на свято Святого Миколая, який обдарував усіх дітей нашого садочка солодощами. Допомогли спорядити торбинку з подарунками Святому родина Ц.Ю. і Ц.Р. (це не перша їхня безкорислива допомога).

Радісні дитячі усмішки та очі, що світилися щастям, і були ознакою вдячності помічникам Святого Миколая, людям добро-

го серця.

Бажаю всім, завдяки кому відбулося це свято в садочку, святого настрою та чарівного дива в наступному році.

Світлана ВОЙТОВИЧ,
заступник директора з дошкільного виховання Турківського НВК.

Вітаємо!

Церковний комітет і парафіяльна громада церкви Св. Миколая с. Явора щиро вітають з ювілеєм митрофорного протоієрея **о. Теодора** і бажають шановному ювіляру міцного-міцного здоров'я, успіхів на ниві служіння Господу і людям, світлої радості в житті, миру, достатку, добра, Божої ласки на багаті і благі літа.



**Ми не можемо віддячити словами
За Ваш безцінний благодатний труд.
Хай вдячність нашу святі з ангелами
Перед Престолом Божим покладуть.
Нехай спливає благодать небесна
На Вас завжди, повсюди, повсякчас,
Хай ангелів заступництво небесне
На всіх шляхах оберігає Вас.**

«Нумо, хлопці!»

Уже стало доброю традицією у Нижньоблунському НВК проводити конкурси, змагання, на яких вибирають найрозумніших, найкмітливіших, найталановитіших хлопців та дівчат. Нещодавно, напередодні дня Збройних Сил України, учні 8-9-их класів змагалися в конкурсній програмі «Нумо, хлопці!». Серед конкурсантів були 4 команди – по 7 чоловік в кожній. Шлях до перемоги проходить через такі конкурси: «Шукування», «Гиря», «Пантоміма», «Уважність», «Снайпер», «Інтелектуальний», «Домашнє завдання». Впродовж вечора наші команди мали змогу здійснити чудову мандрівку в дивовижний світ чоловічої сили, витривалості, краси і розуму. Перемогу здобула команда учнів 8-А класу «Захисники Вітчизни», командиром якої був Андрій Пукиш. Команда здивувала всіх своєю спритністю, силою, розумом, майстерністю.

Програму змагань вели чудові ведучі: Христина Германович і Христина Маціканич. Між конкурсами своїми піснями і танцями глядачів розважали учні 5-А класу: Софія Германович, Михайліна Гембець, Марина Розлуцька, Аліна Січак, Анна Кудільчак і Уляна Крецун – під супровід учителя музики Миколи Мишковського.

Усіх командирів було нагороджено грамотами.

Ірина КРУПЧАК,
педагог-організатор Нижньоблунського НВК.

Подяки

ПОДАРУВАЛИ ДІТЯМ СВЯТО

Свято Миколая завжди оповите казковою таємничістю, радістю та можливістю здійснення мрій і чудес.

Таким був і цьогорічний день 19 грудня для всіх учнів **Явірської ЗОШ І-ІІІ ст.** коли у школу завітав Святий Миколай із подарунками. Допоміг організувати і доставити їх учням сільський голова Дмитро Гошовський, а добрими меценатами стали і придбали солодощі дітям підприємці Михайло Романович, Орест Чернянський, Федір Яворський, Іван Юсипович, Надія Сайкун, Лідія Яворська, Зеновія Яворська, Наталія Юричко, Наталія Кузьмич, Терезія Голдич, Іван Яворський, Любов Касюхнич, Роман Тисовський, директор ДП «Турківське лісове господарство» Василь Барабаш, директор лісгосподарського підприємства «Галсільліс» Михайло Повханич, директор ПП «Опілля» Богдан Голиш.

Дирекція, педколектив, учні Явірської ЗОШ І-ІІІ ст. та їхні батьки вдячні кожному, хто завжди радий бачити сяючі від щастя дитячі очі. Нехай добро, що твориться Вами, повернеться Вам сторицею.

Будьте завжди здорові, щасливі, нехай Ваші задуми в Новому році здійснюються так легко і швидко, як здійснюлися дитячі мрії.

З Новим роком! З Різдвом Христовим!

Дирекція та батьківський комітет **Нижньоблунського НВК І-ІІ ст.** сердечно дякують за подарунки, які отримали до дня Святого Миколая всі учні школи, добродійникам – депутату Львівської обласної ради, директору ДП «Боринське лісове господарство» М.І.Ільницькому; В.Г.Пукшину – підприємцю; В.В.Стахніву – голові батьківського комітету; о. Б.Ю. Малому та церковному комітету; І.С.Буняку, В.М., Купричу, В.І.Рембішу, Н.І.Хорт, В.І.Чернянському, І.І.Кузану, О.М.Сливар, О.М.Питчаку.

Шановні меценати, щиро дякуємо Вам за те, що Ви подарували нашим дітям солодке свято. Нехай Господь віддячить Вам за добрі діла сторицею. Бажаємо всім Вам щасливого Нового року та веселих Різдвяних свят.

Напередодні дня Святого Миколая до **Вовченського НВК** із солодощами для всіх вихованців завітав наш земляк, уродженець с. Лімна – Сергій Іванович Кіра.

Шановний Сергію Івановичу, ця підтримка – свідчення Вашого небайдужого ставлення до проблем освіти в Україні та розуміння непересічної важливості шкільного виховання і бажання створити для дітей свято, побачити в їх очах вогник добра і віри в майбутнє. Діти – наш найдорожчий скарб, наша надія, гордість і опора.

Розвивати, підтримувати і заохочувати їх – наш свяятий обов'язок, і тільки тоді у нас буде гарна сильна і красива зміна, і тільки тоді наші доньки і сини будуть рости здоровими, щасливими та впевненими у прийдешньому дні.

Від усього серця педагогічний колектив та учні Вовченського НВК бажають Вам, Сергію Івановичу, здоров'я, злагоди, взаєморозуміння, душевного спокою та достатку.

Низький уклін Вам за Вашу натхненну і самовіддану працю, за Вашу непохитну віру у майбутнє нашого краю. Хай Господь Бог сторицею віддячить за Ваше розуміння, підтримку і за частку душі, подаровану нам.

З Новим Роком та Різдвом Христовим, дорогий земляче!

З повагою – дирекція Вовченського НВК.

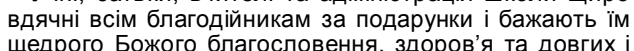
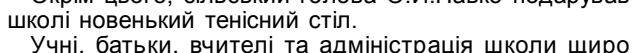
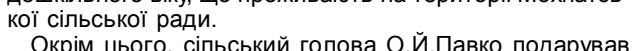
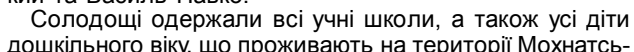
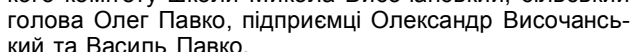
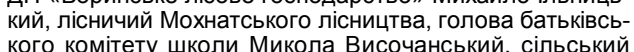
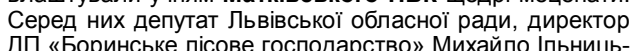
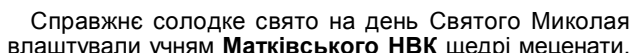
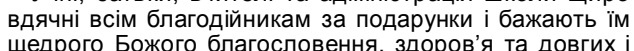
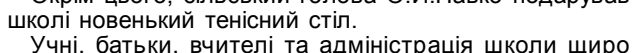
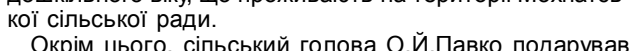
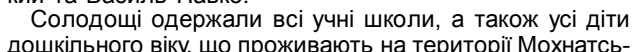
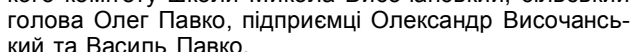
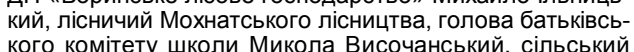
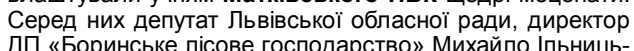
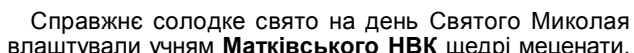
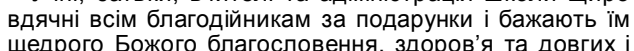
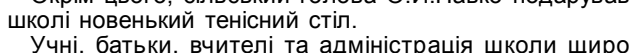
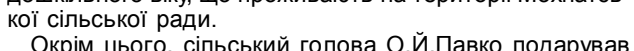
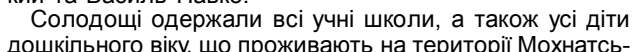
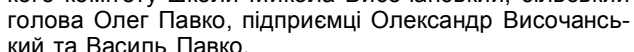
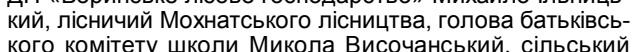
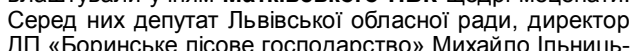
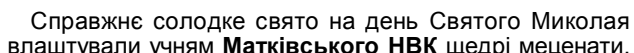
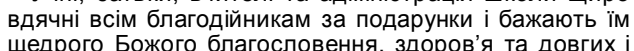
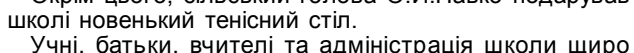
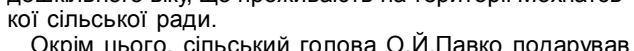
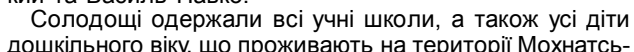
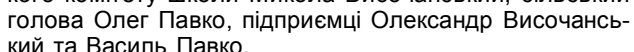
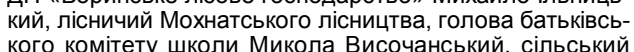
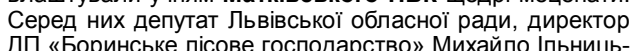
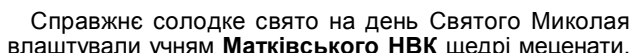
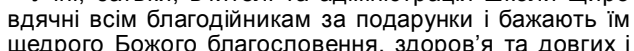
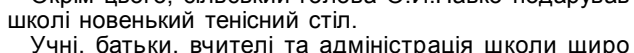
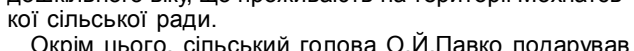
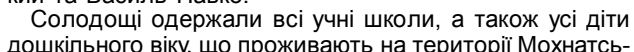
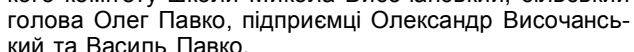
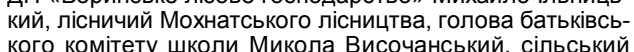
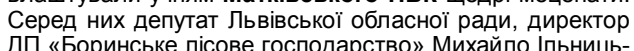
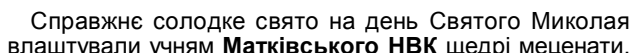
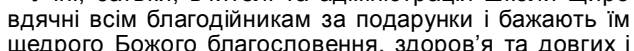
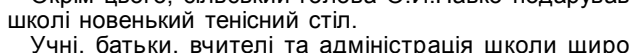
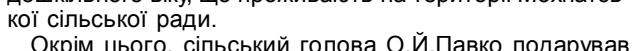
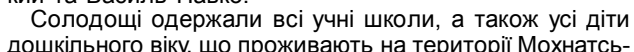
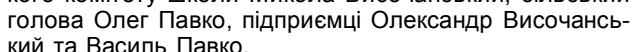
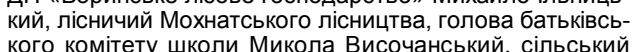
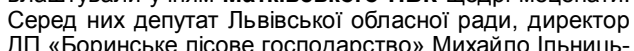
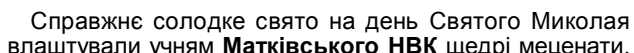
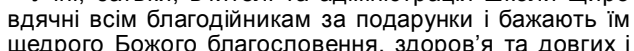
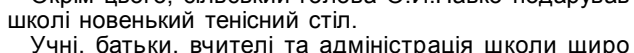
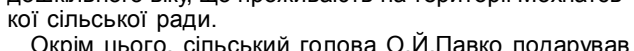
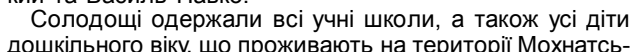
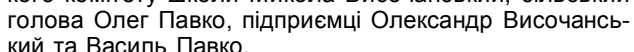
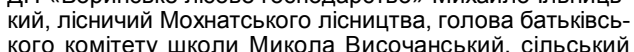
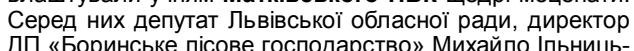
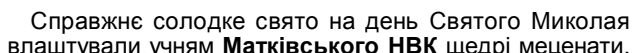
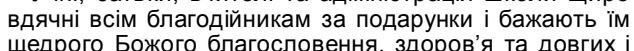
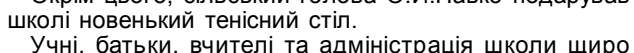
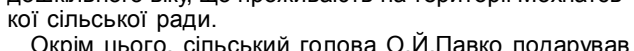
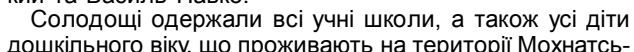
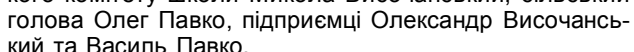
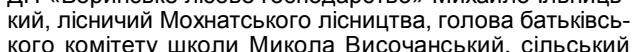
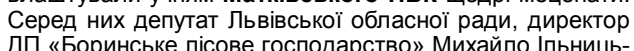
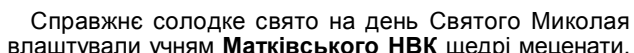
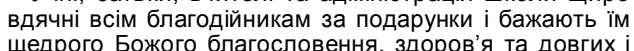
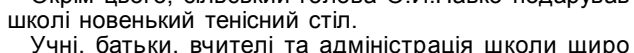
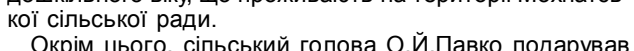
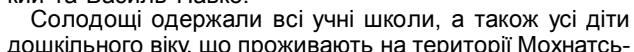
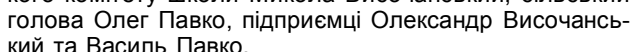
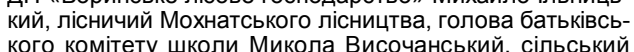
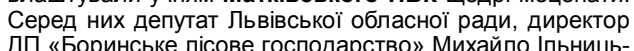
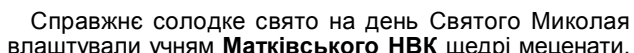
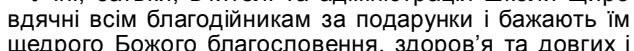
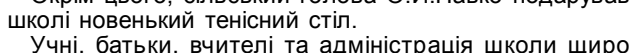
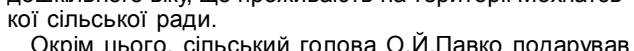
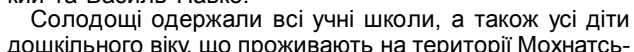
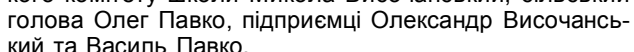
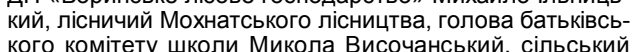
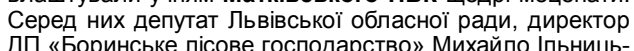
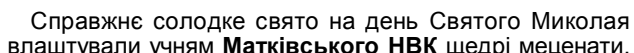
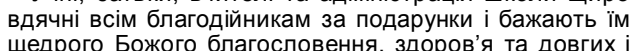
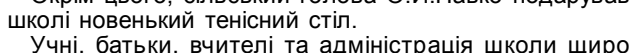
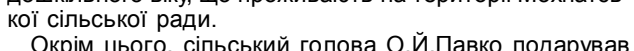
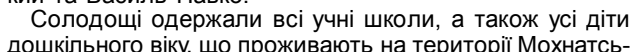
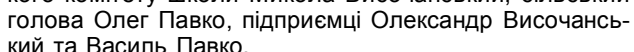
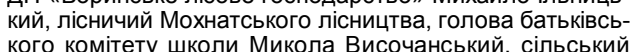
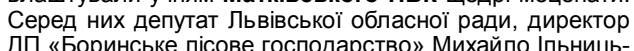
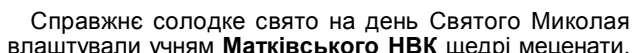


Справжнє солодке свято на день Святого Миколая влаштували учням **Матківського НВК** щедрі меценати. Серед них депутат Львівської обласної ради, директор ДП «Боринське лісове господарство» Михайло Ільницький, лісничий Мохнатського лісництва, голова батьківського комітету школи Микола Височанський, сільський голова Олег Павко, підприємці Олександр Височанський та Василь Павко.

Солодощі одержали всі учні школи, а також усі діти дошкільного віку, що проживають на території Мохнатської сільської ради.

Окрім цього, сільський голова О.І.Павко подарував школі новенький тенісний стіл.

Учні, батьки, вчителі та адміністрація школи щиро вдячні всім благодійникам за подарунки і бажають їм щедрого Божого благословення, здоров'я та довгих і щасливих років життя.



Т е л е п р о г р а м а

ПОНЕДІЛОК, 2

УЛ:ПЕРШИЙ

06.00 Світ православ'я
08.45, 00.20 Телемагазин
09.00 М/с «Попелюшка»
10.20 М/с «Гон»
10.55 Хто в домі хазяїн?
11.15 Як це?
11.50 Х/ф «Елеонора - таємнича месниця»
14.00 Путівник прочанина
14.15, 21.50 Т/с «Епоха честі»
18.40 Телепрем'єра. «Сни Роксолани». Концерт Ольги Чубаревої
21.00, 05.35 Новини
21.30 Зірки на Першому
23.25 Шлягер року
01.20 Чоловічий клуб. Спорт

КАНАЛ 1+1

06.05, 19.30, 02.00 ТСН
07.00 Т/с «Поцілуймося»
09.40, 02.45 «Новорічний карнавал «Світського життя»
12.10 «Спеціальний випуск. Вечірній Квартал»
14.45 «Вечірній квартал»
17.30 Х/ф «Сам удома»
20.15 Х/ф «Сам удома - 2»
22.30 Т/с «Шерлок - 4»
00.10 Т/с «Шерлок - 4 мовою оригіналу»

ІНТЕР

05.15, 03.00 Мюзикл «Дуже новорічне кіно»
07.00 Мультфільми
07.40, 20.00, 02.30 «Подорожі»
08.10 «Готуємо разом»
09.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»
10.00, 20.30 Т/с «Анна-детективъ»
11.35 Т/с «Все, що нам потрібно»
15.15, 04.35 Т/с «І все-таки я кохаю...»
18.00 «Новорічний вогник. Повір у мрію»
22.20 Т/с «Я прийду сама»
00.50 Т/с «Місто мрії 2»

ВІВТОРОК, 3

УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 07.00, 08.00, 22.50, 23.20, 00.15 Погода
06.05, 08.05 АгроЕра
06.10 Д/ф «Вікно в Європу»
06.35 Тепло. Уа
07.05 Смакота
07.35, 23.00 Золотий гусак
08.10 Світ on line
08.35 Паспорт.Уа
08.45, 00.20 Телемагазин
09.00 М/с «Попелюшка»
10.20 М/с «Гон»
10.55 Хто в домі хазяїн?
11.15 Школа Мері Поппінс
11.40 Х/ф «Милий друг»
13.50 Путівник прочанина
14.00 Фольк-music. З Новим роком!
17.30 Х/ф Вікторія та Альберт»
21.00, 05.35 Новини
21.30, 05.10 Зірки на Першому
21.50 Т/с «Епоха честі»
23.25 Шлягер року
01.20 Чоловічий клуб. Спорт
02.35 Чоловічий клуб
03.10 Т/с «Роксолана»

КАНАЛ 1+1

06.05, 19.30 ТСН
07.00 Т/с «Поцілуймося»
08.45 «Чотири весілля - 2»
09.50 «Міняю жінку»
11.05 «Спеціальний випуск. Вечірній Квартал»
14.10 «Вечірній квартал»
17.00 Х/ф «Сам удома - 2»
20.15 Х/ф «Сам удома - 3»

22.15, 01.55 Х/ф «Сердце пірата»

ІНТЕР

05.25, 15.15, 04.25 Т/с «І все-таки я кохаю...»
07.00 Мультфільми
07.40, 20.00, 02.20 «Подорожі»
08.10 «Готуємо разом»
09.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»
10.00, 20.30 Т/с «Анна-детективъ»
13.25 Х/ф «Щасливий маршрут»
18.00 Концерт «Жди меня» у Новий рік»
22.20 Т/с «Я прийду сама»
00.50 Т/с «Місто мрії 2»
02.50 Х/ф «Дама з папугою»

СЕРЕДА, 4

УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 07.00, 08.00, 22.50, 23.20, 00.15 Погода
06.05, 07.05, 08.05 Ера бізнесу
06.10, 08.10 АгроЕра
06.15 На слуху
06.35 Ера будівництва
07.10 Смакота
07.35, 23.00 Золотий гусак
08.15 Світ on line
08.35 Паспорт.Уа
08.45, 00.20 Телемагазин
09.00 М/с «Попелюшка»
10.20 М/с «Гон»
10.55 Хто в домі хазяїн?
11.15 Школа Мері Поппінс
11.40 Х/ф «Антоніо Вівальді»
13.50 Путівник прочанина
14.00 «Майбутнє нації». Церемонія нагородження
16.45 Х/ф «Святий Філіпп. Я вибираю рай»
21.00, 05.35 Новини
21.30, 05.10 Зірки на Першому
21.50 Т/с «Епоха честі»
22.40 Мегалот
23.25 Українська пісня. Новий рік
01.20 Чоловічий клуб. Спорт
02.30 Чоловічий клуб
03.05 Т/с «Роксолана»

КАНАЛ 1+1

06.15, 19.30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07.05 Т/с «Поцілуймося»
08.50 «Чотири весілля - 2»
09.55 «Міняю жінку»
11.05 «Спеціальний випуск. Вечірній Квартал»
14.40 «Вечірній квартал»
17.30 Х/ф «Сам удома - 3»
20.15 Х/ф «Сам удома - 4»
22.00, 00.50 Х/ф «Битва під червоною скелею»
03.10 «Ескімоска - 2: Пригоди в Арктиці»

ІНТЕР

05.25, 15.15, 04.30 Т/с «І все-таки я кохаю...»
07.00 Мультфільми
07.40, 20.00, 02.30 «Подорожі»
08.10 «Готуємо разом»
09.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»
10.00, 20.30 Т/с «Анна-детективъ»
13.25 Х/ф «Як же бути серцю»
18.00 Концерт «Ніч великих сподівань»
22.20 Т/с «Я прийду сама»
00.50 Т/с «Місто мрії 2»
03.00 Х/ф «Місто з ранку до опівночі»

ЧЕТВЕР, 5

УЛ:ПЕРШИЙ

06.00, 07.00, 08.00, 22.50, 23.20, 00.15 Погода

06.05, 07.05, 08.05 Ера бізнесу
06.10, 08.10 АгроЕра
06.15 На слуху
07.10 Смакота
07.35, 23.00 Золотий гусак
08.15 Світ on line
08.35 Паспорт.Уа
08.45, 00.20 Телемагазин
09.00 М/с «Попелюшка»
10.20 М/с «Гон»
11.05 Хто в домі хазяїн?
11.25 Хочу бути
11.55 Х/ф «Нортенгерське абатство»
14.00 Путівник прочанина
14.15 Фільм-реконструкція «Ейфель. Правдива історія»
15.10, 01.20 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Спринт 10км. (чол.)
16.50 Х/ф «Останній подарунок»
19.05 Ювілейний концерт Віктора Павлика
21.00, 05.35 Новини
21.30 Зірки на Першому
21.50 Т/с «Епоха честі»
23.25 Концерт Мілі Нітіч
02.50 Т/с «Роксолана»

КАНАЛ 1+1

06.05, 19.30 ТСН
07.00 Т/с «Поцілуймося»
08.45 «Чотири весілля - 2»
09.50 «Міняю жінку»
10.50 «Спеціальний випуск. Вечірній Квартал»
14.00 «Вечірній квартал»
17.45 Х/ф «Сам удома - 4»
20.15 Х/ф «Сам удома - 5»
22.00, 01.50 Х/ф «Два сердця - одна корона»

ІНТЕР

05.25, 15.15, 04.40 Т/с «І все-таки я кохаю...»
07.00 Мультфільми
07.40, 20.00, 02.35 «Подорожі»
08.10 «Готуємо разом»
09.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»
10.00, 20.30 Т/с «Анна-детективъ»
13.25 Х/ф «Як же бути серцю. Продовження»
18.00 Концерт Олега Винника
22.20 Т/с «Я прийду сама»
00.50 Т/с «Місто мрії 2»
03.05 Х/ф «Ніч питань»

П'ЯТНИЦЯ, 6

УЛ:ПЕРШИЙ

06.05, 08.05 АгроЕра
06.10 На слуху
06.35 Ера будівництва
07.05 Смакота
07.30, 23.00 Золотий гусак
08.10 Світ on line
08.35 Територія закону
08.40 Паспорт.Уа
08.45, 00.20 Телемагазин
09.00 М/с «Попелюшка»
10.20 М/с «Гон»
11.05 Хто в домі хазяїн?
11.25 Хочу бути
11.55 Х/ф «Сісі - непокінра імператриця»
14.00 Путівник прочанина
14.15 Фільм-реконструкція «Ейфель. Правдива історія»
15.10, 02.30 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Спринт 7,5км. (жінки)
16.45, 21.30 Щасливого Різдва
17.40 УРОЧИСТЕ БОГОСЛУЖІННЯ НА СВЯТО РІЗДВА ХРИСТОВОГО
21.00, 05.35 Новини
23.25 Концерт Мілі Нітіч
01.20 Музичне турне
03.55 Т/с «Роксолана»
04.45 Д/ф «Раїса Недашківська. Те, що не вмирає»

КАНАЛ 1+1

06.00, 19.30 ТСН
06.55, 01.35 Т/с «Поцілуймося»
09.35 «Чотири весілля - 2»
10.45 «Міняю жінку»
12.00 «Спеціальний випуск. Вечірній Квартал»
13.45 «Вечірній квартал»
17.45 Х/ф «Сам удома - 5»
20.15 «Вечірній Київ 2016»
00.15 «Різдвяні історії з Тіною Кароль»

ІНТЕР

05.25 Т/с «І все-таки я кохаю...»
07.20 Х/ф «Дубравка»
08.50 Х/ф «Шалено закоханий»
10.45 Док.проект «Зустрічайте-Челентано!»
11.45 Х/ф «Приборкання норовливого»
13.20 Х/ф «Операція «И» та інші пригоди Шурика»
15.10 Х/ф «Діамантова рука»
17.00 Прямая трансляція вечірнього Різдвяного богослужіння
19.00 Різдвяний спецвипуск «Стосується кожного»
20.00, 02.45 «Подорожі»
20.30 Т/с «Дружина генерала»
00.10 Мюзикл «Вечори на хуторі біля Диканьки»
01.50 Док.проект «Час Різдва»
03.15 Х/ф «Мить кохання»

СУБОТА, 7

УЛ:ПЕРШИЙ

06.00 У просторі буття
06.35 На слуху
07.05 АгроЕра. Підсумки
07.20 Шеф-кухар країни
08.10 Смакота
08.35 Тепло. Уа
08.45, 00.20 Телемагазин
09.00 УРОЧИСТЕ БОГОСЛУЖІННЯ НА СВЯТО РІЗДВА ХРИСТОВОГО
12.25, 02.20 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Гонка переслідування 12,5км. (чоловіки)
13.35 Щасливого Різдва
15.35, 03.10 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Гонка переслідування 10км. (жінки)
16.30 Х/ф «Десять заповідей»
19.50, 21.25 Вечір пам'яті Назарія Яремчука
21.00, 05.35 Новини
22.45 Мегалот
23.00 Світ on line
23.25 Українська пісня. Різдво
01.20 Музичне турне
04.00 Т/с «Роксолана»
04.50 Д/ф «Назарій Яремчук. Місія, позначена небом»

КАНАЛ 1+1

06.00 «Різдвяні історії з Тіною Кароль»
07.20 «Неділя з Кварталом»
08.20, 19.30 ТСН
09.15 Х/ф «Танцюй звідси!»
11.00 М/ф «Врятувати Санту»
12.30 «Світське життя. Новорічний карнавал 2017»
14.40, 20.05 «Вечірній квартал»
18.30 «Розсміши коміка»
23.20 «Світське життя»
00.20 Х/ф «Артур Ньоман»
02.00 Т/с «Поцілуймося»

ІНТЕР

05.20 Мюзикл «Вечори на хуторі біля Диканьки»
07.00, 20.00, 02.45 «Подорожі»
07.40 М/ф «Різдвяні казки»
09.00 Прямая трансляція Різдвяної літургії
11.00 Х/ф «Операція «И» та інші пригоди Шурика»
12.50 Х/ф «Діамантова рука»

14.45 Т/с «Жереб долі»
18.00 Концерт Злати Огневич «Моя історія»
20.30 Х/ф «Піти, щоб залишитися»
22.30 «Добрий вечір на Інтері»
23.20 Х/ф «Як же бути серцю»
01.10 Х/ф «Місто з ранку до опівночі»
03.15 Мюзикл «Три мушкетери»
04.40 Док.проект «Зустрічайте-Челентано!»

НЕДІЛЯ, 8

УЛ:ПЕРШИЙ

06.00 Світ православ'я
06.30, 07.00, 08.10, 13.10, 23.15, 00.15 Погода
06.35 Д/ф «Приречений на любов»
07.05 Тепло. Уа
07.20, 23.30 Золотий гусак
08.15 Смакота
08.35 Паспортний сервіс
08.45, 00.20 Телемагазин
09.00 Вечір пам'яті Назарія Яремчука
11.35 Спогади
12.00 Театральні сезони
12.40 Мистецькі історії
13.25, 02.20 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Мас-старт 15км. (чоловіки)
14.20 Фольк-music. Різдвяний випуск
15.35, 03.10 Біатлон. Кубок світу. IV етап. Мас-старт 12,5км. (жінки)
16.45 Твій дім-2
17.00, 05.05 Д/ф «Щедрик перпетуум мобіле»
17.35 Т/с «Епоха честі»
21.00, 05.35 Новини
21.30 «Різдво на двох». Концертна програма Павла Табакова
23.00 Світ on line
23.20 Територія закону
01.20 Музичне турне

КАНАЛ 1+1

07.30 М/ф «Врятувати Санту»
09.00 «Лото-Забава»
09.40 М/ф «Маша і ведмідь»
10.05 ТСН
11.00 «Світ навиворіт: Камбоджа»
17.45 Х/ф «Три горішки для Попелюшки»
19.30 «Телевізійна служба новин»
20.15 «Льодовиковий період: Різдвяна пригода»
20.35 М/ф «Льодовиковий період»
23.00 Т/с «Шерлок»
00.40 Т/с «Шерлок - 4 (2) «мовою оригіналу»»
02.20 «Світське життя»
03.10 Т/с «Поцілуймося»

ІНТЕР

05.35 Х/ф «Шалено закоханий»
07.15 Х/ф «Приборкання норовливого»
09.00 «Готуємо разом» Пре-м'єра нового сезону
10.00 «Орел і Решка. Навколосвітня подорож»
11.00 «Орел і Решка. Шопінг»
12.00 «Добрий вечір на Інтері»
13.00 Х/ф «Піти, щоб залишитися»
14.45 Т/с «Дружина генерала»
18.00 Концерт Ольги Полкової
20.00 «Подорожі»
20.30 Т/с «Тільки не відпускай мене»
00.10 Х/ф «Як же бути серцю. Продовження»
01.45 Х/ф «Ніч питань»



БОРИНЧАНИ ЗАЗНАЛИ ПЕРШОЇ ПОРАЗКИ

Минулої неділі у Львові пройшли матчі чергового туру чемпіонату Львівської області із футболу серед команд Срібної ліги. Цього дня у футболістів ФК «Бориня» було заплановано два поєдинки, однак, у силу різних обставин, відбувся лише один.

На жаль, дев'ятий матч у Срібній лізі цього сезону для наших хлопців став невдалим. У поєдинку із командою «Юність-2» (с.Верхня Білка Пустомитівського району) боринчани пропустили шість голів, а у відповідь змогли забити лише три, записавши таким чином у свій пасив першу поразку.

Та все ж такий невтішний результат цього ігрового дня не вплинув на розташування нашої команди у турнірній таблиці, і ми й далі у її верхівці з гордістю читаємо: «ФК «Бориня». Незмінним для нас також залишився і список бомбардирів. Лідирує турківчанин Олег Бабич.

Костянтин МАЛЕТИЧ.

Радимо спробувати

Щоб угамувати **нежить**, треба розчинити в 3 ст.л. соку червоного буряка 1 ст.л. меду й закусувати 5 разів на день у кожному ніздрю по 5 крапель приготовленого розчину.

Завадівська сільська рада повідомляє про громадські слухання з приводу затвердження матеріалів містобудівної документації земельної ділянки індивідуального житлового будівництва в межах населеного пункту під будівництво житлового будинку, господарських будівель і споруд на земельній ділянці, орієнтованою площею 0,1435 га, по вул. Рудавець, с. Звадка, що відводиться гр. Ігорю Ігоровичу Крону.

Електронна реєстрація дітей дошкільного віку у ДНЗ району

З 1 листопада 2016 р. набрав чинності наказ Департаменту освіти і науки Львівської ОДА №08-01/468 від 12.10.2016р. «Про впровадження електронної реєстрації у ДНЗ»

Списки дітей 2015-2016 року народження, які зареєстровані на паперових носіях у відділі освіти Турківської РДА, не будуть братися до уваги в зв'язку із змінами, вказаними у наказі № 08-01/468 від 12.10.2016р. Батьки повинні самі реєструватися на сайті <http://sadok.loda.gov.ua>.

Візи та робота в Польщі.
Допомога у відкритті польських віз.
Запрошення від воєводи. Допомога з працевлаштуванням у Польщі.
Тел.: 0683344544, 0990007640.

Втрачене посвідчення, видаєне УСЗН Турківської РДА (серія ААГ №131914) на ім'я Софії Вікторівни Сушінець, вважати недейсним.

Частково пенсію за січень 2017 року буде виплачено у грудні 2016 року

Зазвичай пенсії виплачуються щомісяця у період з 4 по 25 число в установлену дату виплати, яка відома кожному пенсіонеру.

З метою забезпечення своєчасної виплати пенсій з урахуванням святкових та вихідних днів у січні 2017 року, 21 грудня Урядом прийнято рішення, яким встановлено, що частково пенсія за січень 2017 року буде виплачено у грудні 2016 року.

Пенсіонерам, які отримують пенсію через банківські установи і мають дату виплати пенсії з 4 по 15 січня 2017 р. включно, пенсія на їх банківський рахунок буде зарахована до 31 грудня 2016 року.

Пенсіонерам, які отримують пенсію через поштові відділення і мають дату виплати з 4 по 10 січня 2017 р. включно, пенсію почнуть виплачувати з 27 грудня 2016 року.

Пенсіонерам, які з різних причин не зможуть отримати пенсію за січень 2017 року в поштових відділеннях в останні дні грудня, зможуть отримати її, починаючи з 5 січня 2017 року.

Для пенсіонерів, які отримують пенсію через банківські установи і мають дату виплати пенсії з 16 по 25 січня або через поштові відділення і мають дату

ВІДБУДЕТЬСЯ ЧЕРГОВА ПОЇЗДКА В ЗОНУ ПРОВЕДЕННЯ АТО

13 січня 2017 року (остаточна дата) відбудеться чергова поїздка волонтерів до воїнів, які сьогодні захищають нашу державу від східного сусіда-ворога і дають можливість нам з Вами в теплих домішках, разом із своїми сім'ями, святкувати зимові свята. Наш святий обов'язок – не забувати про своїх Героїв.

Маю надію, що цього разу зможемо зібрати ще більше речей та продуктів, адже є вже досвід. Тривалість поїздки – один тиждень. Крім продуктів та теплих речей, плануємо виступ танцювального колективу перед воїнами.

Шановні жителі Турківщини, від вас потрібно: консервація; вареники (голубці), залиті смальцем; інші продукти, які не зіпсуються в дорозі. Кутя вітається!

Окреме прохання: цього разу зосереджуємось на теплих речах. Воїнам вони потрібні більше, ніж продукти. Відразу хочу зазначити, що кошти не приймаємо.

Можливо, в когось будуть інші ідеї або пропозиції щодо поїздки – звертайтеся особисто або пишіть в коментарях. Допомогу прийматимемо до 11 січня включно у приміщенні БО «Фонд допомоги малозабезпеченим сім'ям та сім'ям учасників АТО», за адресою: м. Турка, вул. І. Франка, 33 (приміщення колишнього світлотехнічного заводу) або в приміщенні Турківського районного центру соціальних служб для сім'ї, дітей та молоді. Адреса: м. Турка, вул. Молодіжна, 25 (біля будівлі Турківського районного суду).

Контактні телефони: 0956009236 – Володимир; 0666537389 – Геннадій; 0667940639 – Мар'яна.

Наперед вдячний всім, хто виявить бажання допомогти.

Володимир ХОМИН.

ПРЕЙСКУРАНТ

закупівельних цін ПФ «Білаки» на ВРХ, коні та свині в грн. за 1 кг живої ваги

ВИД ТВАРИН	ЗАКУПІВЕЛЬНА ЦІНА	
	ПОПЕРЕДНЯ	Від 19.12.2016 року
Бички вищ.вгод., понад 400 кг	26,10	26,60
Бички вищ.вгод., від 350-до 400кг	25,15	25,60
Бички до 350 кг	22,90	23,40
Телиці вищ.вгод., понад 365кг	23,65	24,65
Телиці вища вгод., до 365кг	22,90	23,40
Молодняк середньої вгодюваності	20,75	21,20
Молодняк н/сер. вгод.	19,05	19,50
Молодняк худа	14,80	14,85
Доросла вищої вгод. від 370кг	23,20	24,15
Доросла вищої вгод. до 370кг	22,00	22,70
Доросла, середньої вгод.	20,35	20,80
Доросла, н/середньої вгод.	18,70	19,15
Доросла, худа	14,95	14,95
Коні I категорії	19,70	19,10
Коні II категорії	17,85	17,35
Свині	22,00	22,00
Свиноматки	21,00	21,00

Іван СТРУЦЬ,
начальник відділу агропромислового розвитку.

СПІВЧУВАЄМО

Сім'я Софії Тадеївни Багай глибоко співчуває Олесь Гав'яку і Галіні Гольцевій з приводу смерті найріднішої людини – матері – Раїси Сидорівни. Вічна їй пам'ять.

Працівники Турківської ЦБС та профспілковий комітет висловлюють щире співчуття Анастасії Іванівні Кравчак – завідувачу бібліотеки-філіалу с. Бітля з приводу великого горя – смерті матері.

Колектив Ільницького НВК висловлює щире співчуття техпрацівниці Ганні Станіславівні Кречківській з приводу тяжкої втрати – смерті матері.

Педагогічний і учнівський колективи Турківського НВК висловлюють щире співчуття голові батьківського комітету Галіні Євстахіївні Гольцевій з приводу великого горя – смерті матері.

Колектив Лімнянського НВК висловлює щире співчуття вчителю початкових класів Любі Ільківні Лехновській з приводу тяжкої втрати – смерті матері.

Продаються кролики різних порід для розведення, а також м'ясо кролика, вирощеного на екологічно чистих кормах.
Тел.: 0973326338. Юрій.

Продається цегляний магазин змішаних товарів у с. Закіпці (навпроти автобусної зупинки – лісництво). Площа - 70 кв.м.
Ціна – 5000 у.о. Тел.: 0970637708.

ГО «Бізнес-ліга» запрошує членів організації на збори, які відбудеться у залі засідань міської ради 3 січня 2017 р., о 14.00 год.
Явка – обов'язкова.

Куплю шкіру ВРХ. Тел.: 0973410398, 0668015338.

«БОЙКІВЩИНА»

Реєстраційне свідоцтво ЛВ №134 видано 28 березня 1994 року.

Часопис виходить раз на тиждень.

Тираж 2498 Індекс 68486

Редактор Василь ВАСИЛЬКІВ.

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

82500, м.Турка, вул. Міцкевича, 14

НАШІ ТЕЛЕФОНИ:

редактора – 3-12-45,

бухгалтерії – 3-21-27,

видавничого відділу – 3-25-22.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції. За точністю викладення фактів відповідає автор (рекламодавець).

E-MAIL: boykivshchina@ukr.net

Часопис набрано та зверстано у видавничому відділі редакції «Бойківщини». Віддруковано у ТзОВ «Видавничий дім «Молода Галичина». Адреса: м. Львів, вул. Стрийська, 48.

Комп'ютерна верстка – Костянтин МАЛЕТИЧ.

Відповідальна за випуск – Ольга ТАРАСЕНКО.

R – матеріали рекламного характеру.